

نکاتی برای انتخاب  
خدمات تلفن همراه

کمیسیون  
تسهیلات  
عمومی  
کالیفرنیا



California Public  
Utilities Commission

Telecommunications  
Education and Assistance  
in Multiple-Languages  
(TEAM) Program

[www.cpuc.ca.gov/team-and-changes](http://www.cpuc.ca.gov/team-and-changes)

[cabteamandchanges@cpuc.ca.gov](mailto:cabteamandchanges@cpuc.ca.gov)

If you are not able to resolve  
your dispute with your service provider,  
call the Consumer Affairs Branch  
(800) 649-7570

آیا می دانید که امکان تخفیف در خدمات  
تلفن برای مشتریان با درآمد پایین فراهم  
است؟

برنامه California Lifeline تخفیف هایی  
را برای مشتریان واجد شرایط فراهم می کند.  
امکان دریافت تخفیف برای تلفن خانگی و یا  
خدمات اینترنت بی سیم برای شما فراهم می  
باشد ولی نمی توانید همزمان برای هر دوی  
آنها تخفیف دریافت کنید.



برای دریافت اطلاعات بیشتر در ارتباط با  
برنامه **California Lifeline** :  
با شرکت ارائه دهنده خدمات تلفن محل خود  
تماس گرفته و راجع به California  
Lifeline جویا شوید یا به سایت  
[www.californialifeline.com](http://www.californialifeline.com)  
مراجعه کنید.

## 8 نکته



### 1. طرح مناسب خود را انتخاب کنید

طرح ها می توانند شامل هر نوع ترکیبی از خدمات صوتی، متنی و داده ای باشند. شرکت ها، به شکل محدود یا نامحدود دقایق صحبت تلفنی، پیام های متنی و داده را جهت استفاده در زمانی مشخص یا هر زمانی ارائه می کنند. هزینه هر یک از این طرحها را جویا شوید.

### 2. دوره آزمایشی شما

جویا شوید که در صورت تصمیم به لغو خدمات، چقدر زمان برای امتحان مشخصات، خدمات و محدوده پوشش تلفن خود بدون اجبار برای پرداخت حق فسخ زودهنگام در اختیار شما می باشد.

### 3. جایگزین های قرارداد بلند مدت

در ارتباط با طرح های ماهانه و یا "اعتباری" بپرسید. جویا شوید که با چه میزان دقایقی شروع می کنید و کی و چگونه باید دقایق بیشتری بخرید.

### 4. راجع به "رومینگ" بدانید

هزینه های رومینگ ممکن است در صورت استفاده شما از تلفن خود در شبکه حامل دیگر اعمال شود. بدانید که هزینه های رومینگ ممکن است پرخرج باشد. جویا شوید که آیا هزینه های رومینگ اعمال خواهد شد، چگونه خواهید دانست که در حال رومینگ هستید و آیا تمام خدمات در هنگام رومینگ فراهم خواهد بود یا خیر.

### 5. گوشی های موبایل

هزینه یک گوشی و اینکه آیا هزینه ها در صورت وجود یا عدم وجود قرارداد تغییر می کند را جویا شوید. همچنین جویا شوید که آیا گوشی نیاز به خدمات ویژه ای دارد یا خیر.

### 8. متوجه هزینه های خود باشید

برای دیدن یک قبض نمونه با برآوردی از آنچه شما در هر ماه پرداخت خواهید کرد، درخواست کنید. شما باید در ارتباط با هزینه فعال سازی، مالیات ها و هزینه های اضافی اطلاعات داشته باشید.

### 6. دانلود مشخصات اضافی

هزینه های اعمال شده جهت دانلود موسیقی، بازی، برنامه و یا هر رسانه دیگری را، در صورتی که قبلا در برنامه شما گنجانده نشده باشد، جویا شوید. شما برای هر برنامه ای که خانواده یا دوستانتان در هنگام استفاده از تلفن شما دانلود کرده باشند، مسئول هستید. ممکن است بخواهید بدانید که آیا امکان مسدود کردن دانلود در تلفن شما وجود دارد یا خیر.

### 7. تغییر شرکت ها

در صورتی که شرکت ارائه کننده خدمات تلفن خود را تغییر دهید، می توانید شماره تلفن خود را حفظ کنید. بهتر است بعد از پایان قرارداد، این کار را انجام دهید، در غیر این صورت باید حق فسخ زودهنگام را پرداخت نمایید. همچنین ممکن است نیاز به خرید یک گوشی جدید داشته باشید، زیرا بسیاری از گوشی ها تنها در شبکه های شرکت های خاص کار میکنند.

